



# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Автомобильная охранная система  
с автозапуском двигателя

серия **CHAMELEON Z10**



## Основные особенности

- Антисканер
- Антиграббер
- Брелок управления – пейджер с ЖК-дисплеем
- Дальность действия – до 1500м
- Рабочая частота 434МГц
- FSK – FSK канал связи
- Звуковой и вибро – режимы брелка
- Дополнительный 4-кнопочный брелок управления в комплекте
- Программирование дополнительных брелков управления
- Микропроцессорное управление
- Сирена в комплекте
- Двухуровневый датчик удара
- Дистанционное отключение датчика
- Встроенное реле фонарей (2 линии)
- Встроенные реле замков дверей
- Встроенное реле отпирания багажника
- Два дополнительных канала управления
- Учет задержки салонного освещения
- Служебная кнопка
- Автоматический и дистанционный запуск двигателя
- Дополнительное реле для цепи зажигания (всего – 4 реле)
- Запуск двигателя в установленное время
- Периодический запуск двигателя
- Запуск двигателя по температуре
- Турбо таймер
- Служебный режим
- Автоматическое включение режима охраны
- Автоматический возврат в режим охраны
- Защита от ложных срабатываний
- Режим «Паника»
- Автоматическое управление замками дверей при включении и выключении зажигания
- Отчет о срабатываниях системы
- Диапазон температур от -40° до +85 °С
- Часы, будильник, таймер.
- Таймер парковки
- Датчик температуры.
- Бесконтактный датчик кодового доступа
- Режим «свободные руки»
- Контроль нахождения в зоне приёма

# СОДЕРЖАНИЕ • CHAMELEON Z10

---

Функции системы .....	3
Управление системой .....	5
Назначение кнопок брелка .....	6
Символы ЖК дисплея .....	9
Работа системы .....	13
Программирование функций системы и новых пультов управления .....	23

## Назначение

Система **Chameleon Z10** предназначена для звукового и светового оповещения о несанкционированном использовании транспортного средства, блокировки двигателя от несанкционированного запуска, выполнения сервисных функций, в том числе дистанционного и автоматического запуска двигателя. Система может быть установлена на любые автотранспортные средства с номинальным напряжением бортовой сети 12В, с присоединенным к массе отрицательным выводом аккумуляторной батареи.

## Защитные функции системы

В режиме охраны система обеспечивает:

- индикацию всех происходящих событий на экране пейджера;
- защиту от несанкционированного запуска двигателя;
- защиту от перехвата и воспроизведения кодовых комбинаций;
- защиту от открывания дверей, капота и багажника;
- двухуровневую защиту от ударов по кузову;
- защиту от прерывания питания;
- автоматическое включение блокировки двигателя – функция «иммобилайзера» (программируемая функция № 4-2);

## Сервисные функции системы

### Система осуществляет:

- автоматическое управление замками дверей при включении и выключении охраны;
- автоматическое включение режима охраны через 30 секунд после выхода из автомобиля (Программируемая функция № 2-3);
- автоматическое включение режима охраны через 30 секунд после выхода из автомобиля с запираемостью замков дверей (Программируемая функция № 2-4);

- автоматическое включение режима охраны через 30 секунд после закрытия последней двери (Программируемая функция № 2-5);
- автоматическое включение режима охраны при непреднамеренном выключении охраны (случайном нажатии кнопки брелка);
- включение и выключение охраны со звуковым подтверждением или без него;
- аварийное выключение охраны служебной кнопкой;
- светодиодную индикацию режимов работы;
- дистанционное отключение датчика удара при включении охраны;
- программируемая задержка включения режима охраны для автомобилей с задержкой выключения салонного освещения (Программируемая функция № 3-8);
- отключение неисправного датчика (Программируемая функция № 4-4);
- дистанционное управление отпиранием багажника;
- служебный режим;
- запись кодов новых брелков и удаление из памяти кодов утраченных брелков.
- Дистанционный и автоматический (периодический и в заданное время) запуск двигателя
- Автоматический запуск двигателя при снижении температуры в салоне до определенного значения (Программируемые функции № 1-7 и 3-4);
- Автоматический турбо таймер (Программируемая функция № 1-1);
- Режим «свободные руки» (Программируемая функция № 4-6);
- Включение и выключение режима охраны без брелков при помощи бесконтактно управляемого кодированного цифрового модуля – «пляжный режим»;

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ • CHAMELEON Z10

Функция памяти состояний не позволит обезвредить стоящую на охране сигнализацию, просто сняв и надев клемму автомобильного аккумулятора, так как в этом случае сигнализация вернется в режим охраны и сохранит блокировку двигателя.

Если питание было отключено, когда сигнализация находилась в служебном режиме (режиме Valet), то последующая его подача вернет сигнализацию в это же состояние.

## Функции, обеспечивающие личную безопасность

- автоматическое запираение дверей после включения зажигания и нажатия на педаль тормоза и отпирание их после выключения зажигания (Программируемая функция № 2-2);
- режим принудительного включения тревоги – режим «Паника»;

## Светодиодная индикация состояний

Светодиодный индикатор режима	Режим
Медленно мигает	Включен режим охраны
Не горит	Режим охраны выключен
Быстро мигает	Задержка перед автоматическим включением режима охраны
Горит постоянно	Включен Служебный режим.

## Звуковые сигналы сирены

Количество звуковых сигналов	Состояние системы
1	Включение режима охраны
2	Выключение режима охраны
6	Выключение режима охраны после тревоги
1	Режим «Поиск» машины

## Световые сигналы фонарей

Количество вспышек фонарей	Состояние системы
1	Включение режима охраны
2	Выключение режима охраны
3	Выключение режима охраны после тревоги
5 x 2	Режим «Поиск» машины

## УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ • CHAMELEON Z10

Управление системой осуществляется при помощи пультов дистанционного управления, выполненных в виде брелков для ключей служебной кнопки и замка зажигания.

В комплекте системы два пульта – двусторонний (с встроенным приёмником пейджера и дисплеем) и односторонний (дополнительный).

Сигнал тревоги передается по радиоканалу на Ваш двусторонний пульт. Дальность действия брелка зависит от состояния элементов питания и интенсивности внешних радиопомех.



Двусторонний пульт представляет собой миниатюрное приемо-передающее устройство с питанием от 1,5 вольтовой батарейки (тип LR03 AAA), которой, в зависимости от интенсивности использования пульта, хватает на срок от 1 до 6 месяцев. На пульте расположены пять кнопок управления и ЖК-дисплей для индикации состояния системы и информирования Вас о причине, вызвавшей включение тревоги. При нажатии любой из кнопок пульта передатчик формирует и передает кодированную радиокomанду, которая меняется при каждом новом нажатии кнопки, предотвращая, таким образом, возможность перехвата кода Вашей сигнализации код-граббером.



В случае приема встроенным в пульт пейджером сигнала тревоги, соответствующий символ отразится на ЖК-дисплее и включится звуковой сигнал (при желании Вы можете заменить звуковой сигнал вибровзвоном).

Пульт представляет собой миниатюрный радиопередатчик, питающийся от двух батарей CR2016 (3В каждая), которых хватает примерно на 1 год эксплуатации. Существенное снижение дальности приема системой команд передатчика говорит о необходимости замены батареек.

На брелоке расположены четыре кнопки управления и индикаторный светодиод. При нажатии на любую из кнопок передатчик формирует и передает специальную кодированную команду, которая меняется при каждом новом нажатии на кнопки, предотвращая, таким образом, возможность перехвата кода Вашей сигнализации код-граббером.











## НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК БРЕЛКА • CHAMELEON Z10

Команды кнопками брелка подаются при помощи:

- одиночного нажатия – кнопка нажимается кратко (0.5 сек) один раз, брелок подтверждает нажатие коротким звуковым сигналом.
- двойного нажатия – кнопка нажимается два раза кратко в течение 1 секунды,

каждое нажатие подтверждается коротким звуковым сигналом брелка,

- длительного нажатия – кнопка нажимается (короткий звуковой сигнал брелка) и удерживается нажатой (до 3 сек) до второго короткого звукового сигнала брелка, затем отпускается.

Кнопки	Функции
	Включение / выключение режима охраны. Нажать кнопку при выключенном зажигании.
 x 2	Бесшумное включение / выключение режима охраны. Нажать кнопку дважды в течение 1сек. при выключенном зажигании.
 , 3сек	Включение режима “Паника”. Нажать и удерживать кнопку 3сек.
	Включение функции «программной нейтрали» для автомобиля с механической КПП. Нажать кнопку при запущенном двигателе.
 x 2	Остановка двигателя, запущенного автоматически. Нажать кнопку дважды в течение 1сек.
 x 2	Включение режима охраны с работающим двигателем. Нажать кнопку дважды в течение 1сек при работающем двигателе (См. Руководство пользователя).
 , 3 сек	Запуск двигателя. Нажать и удерживать кнопку 3сек.
	Поиск автомобиля. Нажать кнопку в режиме охраны.
 x 2	Отключение датчика удара на один цикл охраны. Нажать кнопку дважды в течение 1сек. в режиме охраны.
 , 3 сек	Отпирание багажника (дополнительная функция). Нажать и удерживать кнопку 3сек.

## НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК БРЕЛКА • CHAMELEON Z10





Функции, возможные только для брелка с обратной связью.

Кнопки	Функции
Любая кнопка	Отключение звуковых сигналов брелка. Во время звуковых сигналов тревоги брелка – коротко нажмите любую кнопку брелка для прекращения его звучания.
	Проверка состояния системы. Коротко нажать кнопку.
 x 2	Проверка температуры в салоне. Нажать кнопку дважды в течение 1сек.
 , 3 сек	Включение таймера парковки. Нажать и удерживать кнопку 3сек.
 , 4 сек	Включение/выключение функции проверки канала связи. Нажмите кнопку на 4сек, индикация .
 , 6 сек	Включение/выключение звука брелка. Нажмите кнопку на 6сек, индикация .
 , 8 сек	Включение/выключение будильника. Нажмите кнопку на 8сек, индикация .
 , 10 сек	Включение режима установки часов. Нажмите кнопку на 10 сек, индикация – .
 , 12 сек	Включение режима установки времени будильника. Нажмите кнопку на 12 сек, индикация – .
 , 14 сек	Включение режима установки времени автоматического запуска двигателя. Нажмите кнопку на 14 сек, индикация – .
 x 3	Вход в режим Программирования функций. Нажмите кнопку три раза. Индикация «P-1».
 +  2сек	Включение/выключение вибро звонка брелка. Нажмите обе кнопки одновременно на 2 секунды.

## НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК БРЕЛКА • CHAMELEON Z10

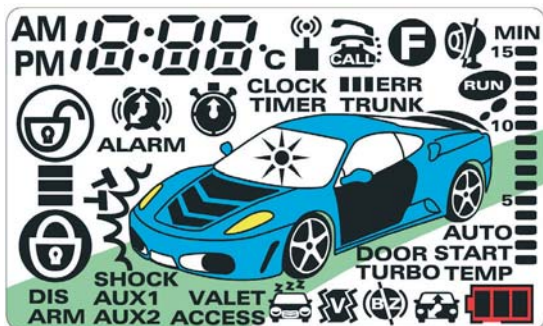
 + 	Включение/выключение подсветки дисплея. Нажмите обе кнопки одновременно.
 - 	Включение и выключение сирены системы (при срабатывании датчика удара). Нажмите кнопки последовательно.
 - 	Включение функции автоматического запуска двигателя в установленном время. Нажмите кнопки последовательно в режиме охраны.
 - 	Включение дополнительного канала управления №1. Нажмите кнопки последовательно.
 - 	Включение дополнительного канала управления №2. Нажмите кнопки последовательно.
 +  2сек	Включение периодического запуска двигателя. Нажмите обе кнопки одновременно в режиме охраны.

### Функции, возможные только для дополнительного одностороннего брелка.

Кнопки	Функции
 +  2 сек	Включение периодического запуска двигателя. Нажмите обе кнопки одновременно в режиме охраны.
 , 2 сек	Включение дополнительного канала управления №1. Нажмите кнопку на 2 секунды.
 x 2	Включение дополнительного канала управления №2. Нажмите кнопку 2 раза в течение 1 секунды.







# СИМВОЛЫ ЖК - ДИСПЛЕЯ • CHAMELEON Z10






	<p>Режим охраны включен. Двери заперты.</p>
	<p>Режим охраны выключен. Двери отперты.</p>
	<p>Индикатор автоматического запуска двигателя.</p>
	<p>Отперт багажник.</p>
	<p>Открыта дверь.</p>
	<p>Сработал датчик удара.</p>
	<p>Сработал датчик вызова водителя.</p>

## СИМВОЛЫ ЖК - ДИСПЛЕЯ • CHAMELEON Z10


 <b>ALARM</b>	Установка режима будильника.
 <b>AUTO START</b>	Установка режима автоматического запуска двигателя.
	Сирена системы отключена (при срабатывании датчика удара).
	Отключены звуковые сигналы брелка.
<b>ACCESS</b>	Включен режим «свободные руки».
<b>TURBO</b>	Включен Турбо режим.
<b>TEMP</b>	Включен режим автоматического запуска «по температуре».
<b>IIERR</b>	Не получено подтверждение системы о приёме команды.
<b>CLOCK</b>	Установка часов.
<b>ALARM</b>	Установка будильника.
<b>START</b>	Установка времени автоматического запуска двигателя.

## СИМВОЛЫ ЖК - ДИСПЛЕЯ • CHAMELEON Z10

	<p>Служебный режим (Valet режим).</p>
	<p>Индикатор заряда батареи питания пульта.</p>
	<p>Индикатор мигающих фонарей.</p>
	<p>Индикатор блокировки кнопок брелка (кроме кнопок  и  ).</p>
	<p>Цифры часов, будильника, таймера парковки и температуры.</p>
	<p>Индикатор режима таймера парковки.</p>
	<p>Передача радиосигнала.</p>
	<p>Индикатор оставшегося времени работы автоматически запущенного двигателя.</p>
	<p>Включен дополнительный канал №1.</p>

## СИМВОЛЫ ЖК - ДИСПЛЕЯ • CHAMELEON Z10

---

	Включен дополнительный канал №2.
	Индикатор температуры.
	Включен вибро-звонок.
	Индикатор включения режима проверки канала связи системы и брелка.

## Включение режима охраны

Для включения режима охраны нажмите кнопку  брелка. Включение охраны подтвердится звуковым сигналом и вспышкой фонарей. Двери запрутсЯ. Светодиодный индикатор сначала загорится постоянно на время паузы перед включением полной охраны (длительность паузы устанавливается при помощи Программируемой функции № 3-8), затем начнёт медленно мигать.

Пульт управления подаст звуковой (или вибрационный) сигнал, и на ЖК-дисплее появятся символы



Если при включении режима охраны двери, (капот или багажник) автомобиля окажутся не закрытыми и включена Программируемая функция № 4-4 – система сообщит об этом 3 дополнительными звуковыми сигналами и на ЖК-дисплее появится изображение



Соответствующий датчик будет отключен до момента закрытия дверей (капот или багажника).

Датчик удара и дополнительный датчик (если подключен) включаются в охрану на 20сек позже остальных датчиков.

## Учет задержки салонного света.

Если Ваш автомобиль оборудован системой главного выключения салонного освещения – во избежание срабатывания системы при включении режима охраны следует выбрать соответствующую задержку (Программируемая функция № 3-8).


## Режим охраны

В режиме охраны при открывании двери, капота, багажника, при сильных ударах по кузову включается тревога: 30 секунд мигают световые сигналы, звучит сирена.

При срабатывании предупредительной зоны датчика удара или внешней зоны дополнительного датчика, раздадутся 5 коротких звуковых сигналов сирены и 3 вспышки фонарей.


При приеме тревожного сообщения пульт-пейджер будет подавать звуковые (или вибрационные) сигналы и на ЖК-дисплее будет мигать пиктограмма зоны, вызвавшей включение тревоги.


Для отключения тревоги без снятия системы с охраны нажмите кнопку . Вы выключите сирену и фонари только в случае, если причина тревоги устранена, т.е., например, закрыта открытая дверь или датчик удара перестал срабатывать. Если же причина, вызвавшая тревогу, сохраняется, отключить тревогу, не выключив режим охраны, нельзя.

Для отключения режима охраны нажмите кнопку .

## Датчик удара

Датчик удара можно отключить в любой момент режима охраны.


Для этого надо дважды нажать кнопку брелка  - предварительная зона датчика удара будет отключена.

Для отключения обеих зон датчика удара следует ещё раз дважды нажать кнопку брелка .

Выполнение команд подтверждается короткими звуковыми сигналами.

# РАБОТА СИСТЕМЫ • CHAMELEON Z10


## Выключение охраны

Для выключения режима охраны нажмите кнопку  брелка. Выключение охраны подтвердится двумя звуковыми сигналами и двумя световыми вспышками. Отопрутся замки дверей и на ЖК-дисплее появятся символы



Если за время охраны происходило срабатывание системы, то звуковых и световых сигналов будет больше, чем обычно – 3 и 6.

## Бесшумное включение и выключение режима охраны.

При двойном кратковременном нажатии кнопки  - происходит бесшумное включение и выключение режима охраны. Выполнение команды брелка подтверждается только сигналами фонарей.

## Аварийное отключение сигнализации.

В случае если брелок сигнализации отсутствует или неисправен, для отключения режима охраны необходимо:

- 1) Открыть дверь, включить зажигание и в течение 15 секунд;
- 2) На пять секунд нажать служебную кнопку. Система отключит режим охраны и перейдёт в служебный режим (Valet режим).

## Автоматический возврат в режим охраны

Если в течение 30 секунд после выключения охраны не будет открыта дверь или не будет включено зажигание, то система вновь автоматически включит режим охраны и заперёт замки дверей.

## Автоматическое включение режима охраны.

Если включена Программируемая функция № 2-3, то после выключения зажигания, открытия и закрытия дверей - 3 коротких звуковых сигнала и одна вспышка фонарей, а ещё через 15 секунд - 2 коротких звуковых сигнала и одна вспышка фонарей покажут, что через 30 секунд система автоматически включит режим охраны.

Замки дверей заперутся (если включена Программируемая функция № 2-4). Для задержки автоматического включения охраны достаточно открыть дверь, после ее закрытия отсчет времени перед автоматическим включением охраны начнется сначала.



Если включена Программируемая функция № 2-5, то после выключения зажигания система начнет автоматическое включение режима охраны, даже не дожидаясь открытия и закрытия дверей. 3 коротких звуковых сигнала и одна вспышка фонарей, а ещё через 15 секунд - 2 коротких звуковых сигнала и одна вспышка фонарей покажут, что через 30 секунд система автоматически включит режим охраны.

Замки дверей заперутся (если включена Программируемая функция № 2-4). Для задержки автоматического включения охраны достаточно открыть дверь, после ее закрытия отсчет времени перед автоматическим включением охраны начнется сначала.


## Автоматическое включение блокировки двигателя.

Если включена Программируемая функция № 4-2, то после выключения зажигания медленные вспышки индикаторного светодиода покажут, что через 30 секунд система автоматически включит блокировку двигателя.


Для разблокирования двигателя:

- При включенном зажигании закройте и откройте замки дверей при помощи брелка – нажмите два раза через паузу кнопку  брелка.
- При выключенном зажигании включите и выключите режим охраны при помощи брелка – нажмите два раза через паузу кнопку  брелка.


## Паника

При выключенном зажигании удерживайте нажатой более 3 секунд кнопку  брелка. Тревога включится на 30 секунд.

## Поиск машины

Для поиска машины на стоянке с недостаточным освещением нажмите кратко кнопку  брелка. Система ответит 10 короткими сигналами сирены и 2 вспышками фонарей.

## Дистанционное отпирание багажника

Нажмите и удерживайте нажатой более 3 секунд кнопку  брелка при выключенном зажигании. Багажник откроется (если подключен соответствующий электропривод. На ЖК-дисплее появятся символы



Если при подаче команды на отпирание багажника был включен режим охраны, то вход концевого выключателя багажника и датчик удара будут отключены до закрытия багажника.

Датчик удара включится через 20 секунд после закрытия багажника.

## Автоматическое запираение дверей при вождении

Если включена Программируемая функция № 2-2, то после включения зажигания, при нажатии на педаль тормоза замки дверей автоматически запираются.

После выключения зажигания замки дверей автоматически отпрутятся.

# РАБОТА СИСТЕМЫ • CHAMELEON Z10

## Служебный режим

В служебном режиме с помощью брелка можно управлять замками дверей и отпиранием багажника. Выполнение охранных функций не осуществляется. Этот режим можно использовать при передаче автомобиля другим лицам. При этом не потребуются передавать брелок и объяснять, как им пользоваться.

Включите зажигание и на 5 секунд нажмите служебную кнопку - один короткий звуковой сигнал подтвердит включение служебного режима.

На ЖК-дисплее появятся символы






В служебном режиме светодиодный индикатор непрерывно светится при включенном зажигании.

Для выключения служебного режима повторите описанные выше действия. Два коротких звуковых сигнала подтвердят выключение служебного режима. Светодиодный индикатор погаснет.

## Охрана с работающим двигателем.

При необходимости оставить автомобиль с работающим двигателем на небольшое время при включенном режиме охраны:

1. Нажмите педаль тормоза;
2. Дважды нажмите на кнопку  двустороннего брелка (или дважды нажмите кнопку  одностороннего брелка);
3. Не поворачивая ключ в замке зажигания и не вынимая его, выйдите из автомобиля и включите режим охраны кнопкой .

Система включит режим охраны с отключенной цепью блокировки двигателя, отключенным датчиком удара.

При проникновении в автомобиль – последует тревога, двигатель заблокируется, система включит режим охраны с отключенным датчиком удара.

## Использование Цифрового модуля

При помощи цифрового модуля, закреплённого на ветровом стекле, возможно:

- запретить двери автомобиля с включением режима охраны
- отпереть двери автомобиля с выключением режима охраны
- послать сигнал вызова на брелок-пейджер (функция «вызов водителя»)

## Запирание дверей:

1. Выключите зажигание,
2. Нажмите кнопку на Цифровом модуле – светодиод подаст одиночную вспышку, а светящийся сегмент на цифровом индикаторе увеличит скорость вращения. Данный режим ожидания продлится 30 секунд, если раньше не нажать кнопку ещё раз (тогда светодиод дважды вспыхнет, а вращение светящегося сегмента замедлится).
3. Выйдите из автомобиля и закройте все двери
4. Щёлкните по стеклу напротив Цифрового модуля больше 5 раз,
5. Двери автоматически заперутся.

## Отпирание дверей:

1. Щёлкните по стеклу напротив Цифрового модуля больше 5 раз.

**Примечание:** функция «Вызов водителя» работает один раз при первом щелчке.

2. На цифровом индикаторе начнётся автоматический отсчет 0,1,2....



3. Когда на цифровом индикаторе будет цифра, соответствующая первой цифре Вашего кода – щёлкните по стеклу. На цифровом индикаторе введенная цифра вспыхнет 5 раз и затем начнётся автоматический отсчет для второй цифры кода.
4. Повторите пункт 3 для второй, третьей и четвертой цифр Вашего кода.
5. Если введенный код – правильный (соответствует заранее запрограммированному) – двери отпрутятся.

*После 5 неправильных попыток ввода кода – система блокирует ввод кодов на 1 час. При этом на цифровом индикаторе появляется значок "U".*

#### **Программирование персонального кода:**

1. Нажмите кнопку на Цифровом модуле 20 раз – светодиод дважды вспыхнет.
2. Щёлкните по стеклу напротив цифрового модуля больше 5 раз.
3. На цифровом индикаторе начнётся автоматический отсчет 0,1,2....
4. Когда на цифровом индикаторе будет цифра, соответствующая первой цифре Вашего нового кода – щёлкните по стеклу. На цифровом индикаторе введенная цифра вспыхнет 5 раз и затем начнётся автоматический отсчет для второй цифры кода.
5. Повторите пункт 4 для второй, третьей и четвертой цифр Вашего кода.
6. Новый код запрограммирован – следует его запомнить или записать.

*Заводское значение кода: 1234.*

#### **Режим «свободные руки».**

Если включена Программируемая функция № 4-6, на экране брелка появляется

**ACCESS**

символ . При этом система автоматически при выходе из автомобиля и удалении от него (с двусторонним брелком!) на несколько метров – автоматически включает режим охраны и запирает двери.

При приближении к автомобилю ближе, чем несколько метров – система автоматически выключает режим охраны и отпирает двери.

Постоянно включенный режим «свободные руки» существенно снижает срок службы элемента питания двустороннего брелка.

#### **Контроль нахождения в зоне приёма пейджера двустороннего брелка.**

Если эта функция включена (см. Команды двустороннего пульта), на экране появля-



ется символ , и система с периодичностью раз в 60 минут проверяет возможность приема двусторонним брелком сигналов системы.

При невозможности приёма, брелок подаёт звуковой сигнал и на экране появляется

символ **ERR** .

# РАБОТА СИСТЕМЫ • CHAMELEON Z10

## Система управления запуском двигателя.

Система управления запуском двигателя, предоставит Вам возможность заводить двигатель дистанционно по команде с пульта управления, а также включать режимы автоматического периодического запуска и ежедневного запуска двигателя в заданное время. Система запуска двигателя Chameleon Z10 предназначена для работы на автомобилях с любым типом двигателя и коробки передач и оснащена всеми необходимыми средствами для безопасного запуска двигателя.

*Требования безопасности при пользовании системой управления запуском двигателя.*

1. Всегда паркуйте автомобиль на открытой хорошо проветриваемой площадке. Не производите дистанционный или автоматический запуск в закрытом помещении.
2. Перед тем как покинуть автомобиль примите меры исключающие возможность его перемещения в отсутствие водителя. Затяните ручной тормоз (убедитесь в его исправности), ручку переключения передач механической КПП поставьте в нейтральное положение, ручку автоматической КПП поставьте в положение Parking.
3. Не передавайте пульты управления сигнализацией лицам не знакомым с данной инструкцией, а также детям.
4. Убедитесь в достаточном количестве масла в двигателе, охлаждающей жидкости, топлива.

**ВНИМАНИЕ! Для правильного и безопасного функционирования системы управления запуском двигателя необходимо при установке системы установить следующие параметры:**

1. Тип коробки передач: механическая или автоматическая.
2. Тип двигателя: бензиновый или дизельный.
3. При необходимости включить режим Турбо таймера.
4. При установленном на автомобиле газо-



вом топливном оборудовании включить соответствующую функцию.

Функции безопасности системы управления запуском двигателя (для любого типа коробки передач)

- Дистанционный запуск двигателя возможен только в режиме охраны
- Автоматический запуск двигателя по внутреннему таймеру возможен только в режиме охраны. При снятии с охраны режимы автоматического запуска двигателя отменяются до следующей постановки на охрану с включением соответствующего режима.
- Ни дистанционный, ни автоматический запуск двигателя не возможен в служебном режиме Valet.
- Если включалась тревога, дистанционный и автоматический запуск двигателя будут запрещены системой до следующей постановки на охрану.
- При открытом капоте или нажатой педали тормоза дистанционный и автоматический запуск двигателя системой запрещен.


## Функция безопасности для механической коробки передач

Для автомобилей с механической коробкой передач помимо выше перечисленных функций должна быть выполнена процедура резервирования (процедура «программной нейтрали»), гарантирующая, что ручка КПП находится в нейтральном положении:



1. При включенном зажигании и закрытых дверях поставьте ручку КПП в нейтральное положение.
2. Нажмите кнопку  двустороннего пульта управления или нажмите кнопку  одностороннего пульта управления.

*Если выбрано «Автоматическое включение функции программной нейтрали» (Программируемая функция № 1-5), то этот пункт надо пропустить.*

3. Выключите зажигание. Включится функция поддержки зажигания.
4. Выньте ключ из замка. Двигатель продолжит работать.
5. Выйдите из автомобиля и закройте двери

Включите режим охраны, нажав кнопку  брелка - на ЖК-дисплее появятся символы



6. Двигатель заглохнет (если не включен режим Турбо таймера) или продолжит работать ещё 1-10 минут (если режим Турбо таймера включен).
7. Если требуется немедленно заглушить двигатель – нажмите дважды кнопку  (или ) брелка.
8. Если после того как Вы выполнили описанную выше процедуру ни одна дверь или капот не открывалась и не включалась тревога, дистанционный и автоматический запуск будет системой разрешен. В противном случае запуск двигателя будет запрещен до повторения процедуры.


## Турбо таймер

Режим используется для турбированных двигателей и служит для продления времени работы двигателя после выключения зажигания с целью охлаждения турбины. Для активизации режима затяните ручной тормоз при заведенном двигателе. Время работы двигателя при включенном режиме – 1-10 минут (заводское значение – 2 минуты). Режим включается при установке системы.



Использование системы запуска двигателя на автомобилях с газобаллонным оборудованием.

Если на автомобиле установлено газобаллонное оборудование следует включить Программируемую функцию № 1-4.

После окончания поездки в холодный период года с использованием газового топлива:

1. Поставьте ручку КПП в нейтральное положение или положение «Parking».
2. Поставьте переключатель газового оборудования в положение «Выключено».
3. Выньте ключ из замка зажигания – двигатель продолжит работу под контролем системы до окончания газового топлива в магистралях.
4. Выйдите из автомобиля и включите режим охраны кнопкой  (или ) брелка.
5. Двигатель заглохнет, и зажигание выключится через некоторое время автоматически.

## Дистанционный запуск двигателя

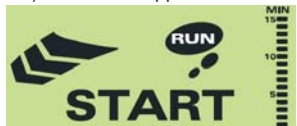
Для запуска двигателя нажмите на 3 секунды кнопку  двустороннего брелка или кнопку  одностороннего брелка.

Один короткий звуковой сигнал и одна вспышка фонарей подтвердят начало запуска двигателя.



Если двигатель не завелся с первой попытки, система сделает еще три попытки. После дистанционного или автоматического запуска двигатель продолжит работать в течение установленного времени.

# РАБОТА СИСТЕМЫ • CHAMELEON Z10


Фонари короткими вспышками будут индцировать работу двигателя в течение всего установленного времени, а на ЖК-дисплее появятся символы



Если двигатель заглохнет до окончания установленного времени, система не делает попыток завести двигатель повторно.

При двойном нажатии кнопки  (или ) в то время, когда двигатель дистанционно (автоматически) заведен, включены тревоги, нажатии педали тормоза или открывания капота тормоза система заглушит двигатель.

## Посадка в автомобиль с запущенным автоматически двигателем.

Выключите режим охраны нажатием кнопки  брелка и в течение 1 минуты сядьте в автомобиль и поверните ключ зажигания в положение ON (включено) – теперь можно начинать движение в обычном режиме.

*Примечание:*

- если в течение 1 минуты не повернуть ключ зажигания в положение ON (Включено) – двигатель заглохнет.
- не поворачивайте ключ зажигания в положение Start(Стартер) при запущенном двигателе во избежание повреждения двигателя или стартера.

## Автоматические режимы запуска двигателя

### 1. Запуск двигателя в заданное время


Установите желаемое время запуска двигателя на двустороннем пульте управления.

Припарковав автомобиль, включив «программную нейтраль» (если на автомобиле механическая КПП), включив режим охраны при помощи кнопки  брелка, нажмите кнопку , затем кнопку  брелка - на ЖК-дисплее появятся символы



подтверждая, что система произведёт автоматический запуск двигателя в установленное время.

### *Примечания:*

Для отключения функции запуска двигателя в установленное время выключите режим охраны кнопкой  брелка или нажмите кнопку , затем кнопку  брелка - на ЖК-дисплее индикация  исчезнет.



### 2. Автоматический запуск при снижении температуры в салоне.


Если эта функция включена (Программируемая функция № 1-7) система автоматически проверяет температуру в салоне автомобиля и при ее падении ниже значения, установленного Программируемой функцией № 3-4 запускает двигатель на установленное время (Программируемая функция № 3-1).


Общее количество запусков двигателя для прогрева салона автомобиля не превышает

8. Отсчет числа автоматических запусков начинается сначала после выключения и включения режима охраны.


### 3. Периодический запуск двигателя.



Припарковав автомобиль, включив «программную нейтраль» (если на автомобиле механическая КПП), включив режим охраны при помощи кнопки  брелка, нажмите одновременно на 2 секунды кнопки 



и  (или ) брелка - на ЖК-дисплее

появятся символы , подтверждающая, что система произведёт автоматический запуск двигателя каждые 3 часа в течение суток.

*Примечания:*

*Для отключения функции запуска двигателя в установленное время выключите режим охраны кнопкой  брелка или нажмите*


*одновременно на 2 секунды кнопки  и *

*и  (или ) брелка - на ЖК-дисплее*

*индикация  исчезнет.*

### Функции времени пульта-пейджера.

#### Часы. Установка текущего времени:

- Для входа в режим установки часов нажмите кнопку  на 10 секунд.
- На дисплее появится изображение



5 звуковых сигналов подтвердят включение режима



- Цифры на дисплее мигают.
- Нажмите кнопку  для увеличения значения минут.
- Нажмите кнопку  для увеличения значения десятков минут.
- Нажмите кнопку  для увеличения значения часов.
- Нажмите кнопку  для переключения AM/PM.
- Нажмите кнопку  и удерживайте ее до короткого звукового сигнала.
- Индикатор перестанет мигать, подтверждая окончание установки текущего времени.

#### Установка будильника




- Для входа в режим установки будильника нажмите кнопку  на 12 секунд.
- На дисплее появится изображение




6 звуковых сигналов подтвердят включение режима

- Цифры на дисплее мигают.
- Нажмите кнопку  для увеличения значения минут.
- Нажмите кнопку  для увеличения значения десятков минут.

# РАБОТА СИСТЕМЫ • CHAMELEON Z10

- Нажмите кнопку  для увеличения значения часов.
- Нажмите кнопку  для переключения AM/PM.
- Нажмите кнопку  и удерживайте ее до короткого звукового сигнала.
- Индикатор перестанет мигать, подтверждая окончание установки времени будильника.

## Установка времени автоматического запуска двигателя:

- Для входа в режим установки времени автоматического запуска нажмите кнопку  на 14 секунд.
- На дисплее появится изображение




7 звуковых сигналов подтвердят включение режима

- Цифры на дисплее мигают.
- Нажмите кнопку  для увеличения значения минут.
- Нажмите кнопку  для увеличения значения десятков минут.
- Нажмите кнопку  для увеличения значения часов.
- Нажмите кнопку  для переключения AM/PM.
- Нажмите кнопку  и удерживайте ее до короткого звукового сигнала.

- Индикатор перестанет мигать, подтверждая окончание установки времени автоматического запуска двигателя.


## Таймер парковки.

Таймер удобен для контроля времени нахождения на платной парковке.

- Для включения таймера парковки нажмите на 3сек кнопку  брелка.
- На дисплее появится изображение



и начнётся отсчет времени.

- Для выключения таймера нажмите на 3сек кнопку  брелка.
- Индикатор таймера пропадёт, а дисплей продолжит обычную индикацию часов.

# ПРОГРАММИРОВАНИЕ ФУНКЦИЙ СИСТЕМЫ И НОВЫХ ПУЛЬТОВ УПРАВЛЕНИЯ • CHAMELEON Z10


## Программирование функций системы


Сигнализация Chameleon Z10RS позволяет программировать 32 охранные и сервисные функции, перечисленные ниже.

Заводские установки соответствуют состоянию функций в колонке таблицы, помеченной красным.

*Не рекомендуем без необходимости менять настройки системы, чтобы не навредить оборудованию автомобиля. Особенно это относится к функциям № 1-1; 1-3; 1-6; 1-8; 2-7; 2-8; 3-3; 3-5; 3-6; 4-3.*

- Для входа в режим программирования нажмите 3 раза кнопку .
- На экране дисплея появится надпись "P-1" – программирование функций из первой части таблицы.

- Для перехода к программированию частей таблицы "P-2", "P-3" и "P-4" – нажмите кнопку  нужное число раз.

- Для выбора нужной функции нажмите кнопку  нужное число раз до появления на дисплее соответствующей индикации.

- Нажимая кнопки  и , включите (ON) или выключите (OFF) функцию.

- Нажатием кнопки  запомните произведённое изменение функции.

*При 20-секундной паузе в подаче команд – система автоматически выйдет из режима программирования функций.*

#	Индикация дисплея	Функция	Кнопки	
				
1-1	tur	Турбо таймер	Выкл	Вкл
1-2	StL	Запирание дверей при запуске двигателя	Выкл	Вкл
1-3	ACC	Функция выхода отпираания багажника	Багаж.	ACC
1-4	LPG	Автомобиль с газовым оборудованием	Выкл	Вкл
1-5	Atr	Автоматическая «программная нейтраль»	Вкл	Выкл
1-6	HEt	Контроль свечей подогрева	Выкл	Вкл
1-7	tEm	Запуск по температуре	Выкл	Вкл
1-8	IGt	Отключение выхода «Заж.2» при выключении режима охраны	Вкл	Выкл
2-1	CCH	Кодовое включение служебного режима	Выкл	Вкл
2-2	IGL	Запирание\ отпираание дверей при включении\ выключении зажигания	Выкл	Вкл
2-3	PSA	Автопостановка на охрану	Выкл	Вкл
2-4	PSL	Запирание дверей при автопостановке	Выкл	Вкл
2-5	LdA	Постоянное включение охраны	Выкл	Вкл
2-6	CHP	Звуковая индикация команд	Вкл	Выкл



# ПРОГРАММИРОВАНИЕ ФУНКЦИЙ СИСТЕМЫ И НОВЫХ ПУЛЬТОВ УПРАВЛЕНИЯ • CHAMELEON Z10

2-7	dUP	Двойной импульс отпирания	Выкл	Вкл
2-8	dLP	Двойной импульс запираания	Выкл	Вкл
Изменение параметра при нажатии кнопок			Больше	Меньше
3-1	Stt	Время прогрева двигателя	2:10:15:25:35:45 мин	
3-2	Std	Пауза перед включением стартера	4:8:12:15:18:20 сек	
3-3	Sto	Время работы стартера (тахометр/шум), сек	0,7:1,0:1,2:1,5:2,0:3,0	
3-4	CSt	Температура автозапуска, градусов	-4:-8:-12:-16:-20:-24	
3-5	Au1	Сигнал дополнительного канала №1, сек	1:5:10:20:40: Тригг.	
3-6	Au2	Сигнал дополнительного канала №2, сек	1:5:10:20:40: Тригг.	
3-7	ttt	Время Турбо таймера	1:2:3:5:8:10, мин	
3-8	Amd	Задержка при включении охраны	5:10:15:25:35:45, сек	
4-1	SPo	Импульсный выход на сирену	Выкл	Вкл
4-2	AEd	Автоматическая блокировка двигателя	Выкл	Вкл
4-3	Lot	Время импульса на замки 3,5 секунды	Выкл	Вкл
4-4	BPs	Отключение неисправного датчика	Выкл	Вкл
4-5	Dom	Выход на освещение салона	Освещ.	Блок.*
4-6	SAC	Режим «Свободные руки»	Выкл	Вкл
4-7	CAS	Не используется		
4-8	ACd	Запрет включения режима охраны при не закрытых дверях.	Выкл	Вкл


Примечание при выборе значения функции индикация на дисплее означает: on – включено, oFF – выключено.

\* Блок = Выход состояния системы


Для входа в режим программирования при помощи **одностороннего** брелка:

1. Включите зажигание.
2. Нажмите кнопки  и  вместе на 3 секунды.
3. Один длинный и один короткий звуковые сигнала подтвердят вход в режим программирования части таблицы P-1 (функция 1-1).

Для перехода к части таблицы P-2 – нажми-



те кнопку . Два длинных и один короткий звуковые сигнала подтвердят вход в режим программирования части таблицы P-2 (функция 2-1).

4. Для перехода к следующим функциям

– нажимайте кнопку . Соответствующее число звуковых сигналов будет индцировать последнюю цифру номера функции.





# ПРОГРАММИРОВАНИЕ ФУНКЦИЙ СИСТЕМЫ И НОВЫХ ПУЛЬТОВ УПРАВЛЕНИЯ • CHAMELEON Z10

5. Нажимайте кнопки  и  для включения (один звуковой сигнал) или выключения (два звуковых сигнала) функции.



**При помощи одностороннего брелка возможно только программирование функций из P-1 и P-2 частей таблицы программирования.**

## Для возврата к заводским установкам функций системы:

1. Включите зажигание.
2. В течение 30 секунд нажмите и удерживайте нажатой 5 секунд служебную кнопку – система подтвердит включение служебного режима коротким звуковым сигналом.
3. Выключите зажигание.
4. В течение 30 секунд нажмите на 2 секунды кнопки  и  одновременно.
5. Пять звуковых сигналов подтвердят возврат программируемых функций к заводским значениям.

## Для возврата к заводским установкам функций двустороннего брелка:

*Эта процедура должна быть проведена после возврата к заводским установкам функций системы.*

1. Выньте из брелка элемент питания.
2. Нажмите кнопку  и не отпуская её – вставьте элемент питания обратно в брелок. Два коротких звуковых сигнала брелка подтвердят возврат функций брелка к заводским установкам.
3. Отпустите кнопку  - прозвучит обычная для двустороннего брелка презентация.

## Запись кодов брелков

В память системы можно записать коды четырех брелков.

Для записи кодов новых брелков и/или удаления кодов утраченных необходимо сделать следующее:

1. Включите зажигание.
2. В течение 30 секунд нажмите и удерживайте нажатой 5 секунд служебную кнопку – система подтвердит включение служебного режима коротким звуковым сигналом.
3. Откройте дверь.
4. Выключите зажигание 8 раз.
5. Включение режима программирования подтвердится пятью звуковыми сигналами.

*Пять звуковых сигнала означают, что все старые коды брелков из памяти системы удалены.*

6. Нажмите кнопку  брелка, код которого Вы хотите записать в память системы.
7. Нажмите кнопку  второго и т.д. брелка, код которого Вы хотите записать в память системы. Всего система способна запомнить коды 2 двусторонних брелков и 2 односторонних брелков.
8. Запись кода подтверждается звуковым сигналом системы..

Если в режиме записи кодов в течение 10-ти секунд не сделано никаких действий, то режим программирования выключится автоматически (с двумя звуковыми сигналами).

Служебный режим также выключится.

## Техническое обслуживание системы

Рекомендуем Вам периодически, не реже одного раза в месяц, проверять работоспособность системы.

### Проверка системы

- Включите режим охраны и проверьте реакцию системы на следующие воздействия:
  - o удары различной силы по кузову;
  - o открывание дверей;
  - o открывание капота;
  - o открывание багажника;
  - o отсутствие срабатывания концевиков капота/багажника при колебании крышек капота/багажника;
  - o Радиус действия брелоков;
- Проверьте функцию блокировки двигателя. Для этого, находясь в автомобиле, включите режим охраны и попытайтесь завести двигатель.
- При снижении дальности действия какого-либо из брелков, замените элемент питания.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации изделия 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть, но не более 24 месяцев с момента изготовления.

В случае нарушения работоспособности в течение гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по предъявлению гарантийного талона. Последующие в течение гарантийного срока ремонты выполняются также бесплатно с отметкой в карточке учета технического обслуживания и ремонта. После ремонта специалистами ремонтного предприятия проверьте опломбирование аппарата. Замененные во время гарантийного ремонта детали являются собственностью сервис центра.

Гарантийный ремонт\* не производится при нарушении сохранности пломб, самостоятельном ремонте, использовании аппарата в предпринимательской деятельности, а также в иных случаях, в т.ч. если нарушение работоспособности аппарата вызвано:

- а) несоблюдением владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве;
- б) воздействием механических и климатических факторов, превышающих допустимые пределы;
- в) попаданием внутрь аппарата жидкости, инородных предметов;
- г) неисправностью электрооборудования автомобиля (превышение напряжения в бортовой сети, большой уровень помех и т.д.);

\* правом на гарантийный ремонт обладают граждане, приобретающие и использующие товары исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд (Закон РФ №2300-1 от 07.02.1992г.)

**ВНИМАНИЕ:** Убедитесь в том, что в гарантийном талоне проставлены заводской номер, штамп магазина, разборчивая подпись, штамп продавца и дата продажи. Помните, что при отсутствии гарантийного талона или в случае его неправильного или неполного заполнения Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

---

Заполняет торговое предприятие

## Автомобильная охранная система **CHAMELEON Z10**

Серийный № \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_  
число, месяц прописью, год

Продавец \_\_\_\_\_  
ПОДПИСЬ ИЛИ ШТАМП

Штамп магазина

### Единая сервисная служба:

тел. (495) 643-18-04, e-mail: [service@deltael.ru](mailto:service@deltael.ru)

г.Москва, Кутузовский проспект, 88

**Дополнительную информацию о гарантийном и послегарантийном ремонте вы можете получить по месту приобретения данного изделия.**

Производитель: EXPRESS LINK HOLDINGS Ltd.

Suite 2302, 23/F Great Eagle Center, 23 Harbour Road, Wanchai, HK, China

[www.mystery-audio.ru](http://www.mystery-audio.ru)

## УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И РЕМОНТОВ

---

<b>Дата приема</b>	<b>Содержание выполненной работы.</b>	<b>Фамилия, подпись, дата выдачи и штамп сервис-центра</b>